

néinω.ninω That's "our mother." I wish I had a mother.

(And what if some of your aunts, that you call néinω were there, and you were talking about your own mother and then these other mothers and you said "my mothers" how would you say that?)

néinω.nω'

(And if you and your sister are talking about your mothers, and say "our mothers"?)

heinω.nin

GENEALOGICAL INFORMATION: HUSBAND'S RELATIVES

(I'd like to do something else now, that I never did get when I was getting your family--and that's your husband's relatives--all of your in-laws. I never did ask you about them.)

Oh, we don't need them.

(You don't want them on there?)

(Myrtle laughs)

My father-in-law's name was Bird's Head.

(While we're doing this, I might as well ask you--could you talk directly to him--to your father-in-law?)

No.

(Was there any way that you could get messages to each other?)

Well, through his wife and through my husband.

(Was there ever any kind of emergency or any time that you could talk to your father-in-law?)

No.

(O.K. If you're talking about your father-in-law--how would you say it?)

ne siθε

(What about your mother-in-law--are you allowed to talk to your mother-in-law?)

Yeah.